



JAPAN

herausgegeben von
Peter Portner

Lesebuch II

konkursbuch **VERLAG**
CLAUDIA GEHRKE

INTRADA

Christine Mitomi
Gedichte für Millionen — „Mein Salat-
gedenktag“ von Tawara Machi 9

Peter Ackermann
Gibt es spezifisch japanische Ausdrucks-
formen? 19

Anke Wiegand-Kanzaki
Schönheit im japanischen Alltag 37

Ulrich Beil
Ryôanji 50

POSTMODERNE

Asada Akira/Volker Grassmuck
Zum Verhältnis von Kunst und Technolo-
gie. Ein Interview 59

Shimada Masahiko
Das „real life“ eines Pseudo-
Schriftstellers. Eine Erzählung 74

Klaus Vollmer
Orientalismus und Postmoderne 92

LEBEN

Yosano Akiko
Sozorogoto (Nur so dahingesagt). Ein
Gedicht 122

Annelotte Piper
Shi-Dichterinnen der Gegenwart 126

Heike Schöche
Ein junger Japaner im Deutschland
Bismarcks 142

Ulrike Wöhr
Das Menschenbild der Neuen
Religionen 167

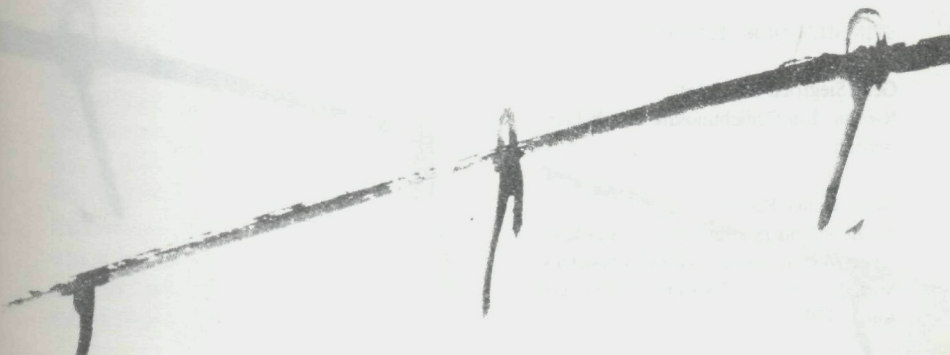
Takemura Shizue
Wann ich geboren bin? Am 8. Mai 1900.
Teil eines Lebensberichtes 179

Christoph Brumann
Utopische Kommunen in Japan 185

Shirotori Seigo
Der Tempel der Schlächtere.
Ein Gedicht 196

GELD

Erich Pauer
Reich, Neu-Reich, Super-Reich. Reichtum
in Japan gestern und heute 200



- Ulrike Schaede
Die Vergangenheit der Futures. Was die
findigen Tokugawa-Kaufleute „im voraus“
taten 241
- Friedrich Christian Delius
Sechs den „Japanischen Rolltreppen“
nachgeschickte Tanka 260

PSYCHE

- Franziska Ehmcke
Individuum und Gesellschaft in Japan. Die
Frage nach dem Menschenbild 262
- Satô Ayako, Kanai Yoshiko u.a.
Japanische Personen 271
- Jens Heise
Das Unüberwindbare der Seele 276

- Yoko Tawada
Kagami — Der „Spiegel“ in Japan .. 288

- Peter Pörtner
Das Licht in der vormodernen japanischen
Literatur 299

- Eckhardt Momber
Besuch aus D 308

- Peter Pörtner
Parvum Florilegium Sexuales 315

STIMMEN DER MEISTER

- Geza Siegfried Dombrady
Ryôkan. Ein Gedichtmosaik als Dichter-
portrait 319

- Heinz-Dieter Reese
Tradition und Innovation einer musikali-
schen Vortragskunst. Takemoto Gidayû's
Vorrede zur jôruri-Textsammlung Ômu-ga-
soma (1711) 342

- Christoph Langemann
Natsume Sôsekis Kanshi 359

- Peter Pörtner
Zwei buddhistische Traktate aus der
Kamakura-Zeit 365

RITORNELL

- Jörg Möller
Sumô — Das japanische Ringen 392

- Christoph Langemann
Stolpersteine auf dem Teeweg 404

- Peter Pörtner/Ulrike Schaede
Von der Schwierigkeit, über den Schatten
zu springen, in dem man steht 408